



All. 4

DESTINAZIONE n. 4 – Viaggio di studio Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e mediazione culturale e Corso di Laurea Triennale in Mediazione Culturale

Docenti organizzatori:	Natali Andrea Lescano Franco
Dipartimento:	DILL –Dipartimento di Lingue e Letterature, comunicazione, formazione e società
Corso/i di studio coinvolto/i:	Corsi di Laurea Magistrale in Traduzione e Mediazione Culturale e Corso di Laurea Triennale in Mediazione Culturale
n. studenti-partecipanti previsti:	10 Il viaggio verrà attivato con un minimo di 5 studenti vincitori. I candidati “riserva” (oltre il 10° vincitore) potranno partecipare al viaggio senza contributo.
Durata e periodo di mobilità:	23.04.24/03.05.25
Destinazione:	Paese: Spagna Città: Soria Università/Istituzione partner: Centro internacional Antonio Machado (CIAM)
n. CFU rilasciati (min. 2):	3 CFU
Titolo del viaggio di studio	Curso de lengua de la vid y el vino: traducción y terminología.
Descrizione di massima del progetto (obiettivi, dettaglio delle attività previste, contributo didattico del partner straniero)	Approfondire aspetti della lingua e della cultura spagnola; di leggere autori spagnoli e di fare un'introduzione sia alla traduzione di testi specializzati nella cultura del vino attraverso la TAV legata a questo settore, sia alla traduzione letteraria. Inoltre, gli studenti conosceranno la lingua della specialità, lo spagnolo del vino e i contenuti tecnici del linguaggio della vite e del vino: ampelografia e viticoltura, enologia e degustazione di vini con un insegnante specializzato in questo tipo di linguaggio. Acquisiranno familiarità con le differenze tra la cultura del vino nelle diverse lingue per risolvere eventuali difficoltà di traduzione.



I requisiti specifici, oltre a quelli generali (v. art. 2), per poter beneficiare di una borsa di studio “Viaggi di studio all'estero” sono:

-avere un livello di conoscenza della lingua spagnola pari almeno a B1.

Presentazione della domanda di partecipazione: v. art. 3

Selezione dei candidati e criteri di valutazione:

I candidati verranno valutati sulla base dei seguenti criteri per un totale di max. 100 punti:

- Percorso formativo: (max. 60 punti) (v. art. 4)
- Valutazione del docente referente (max. 40 punti) così suddivisa:
 - Colloquio motivazionale rispetto agli obiettivi del viaggio (max. 20 punti) così suddivisi: (0 punti – insufficiente, 5 punti – sufficiente; 10 punti – buono; 15 punti – molto buono; 20 punti – ottimo);
 - Conoscenza della lingua spagnola valutata tramite colloquio (max. 10 punti) così suddivisi: (0 punti – livello inferiore a B1; 5 punti – livello B1; 10 punti – livello B2 o superiore).
 - Ulteriori 10 punti verranno assegnati agli studenti iscritti al corso di studio in Corso di Laurea Magistrale in Traduzione e mediazione culturale

Il suddetto colloquio si svolgerà sulla piattaforma TEAMS (nome TEAM: “Curso de lengua Soria”; link) il giorno **12 marzo 2024, ore 10:00**.

La commissione di valutazione sarà composta da:

Presidente prof.ssa Renata Londero (DILL)
Componente prof.ssa Natalí Lescano Franco (DILL)

Assegnazione della destinazione e graduatorie: v. art. 5